

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta pedagogická**  
**Katedra pedagogiky**  
**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
(Posudek vedoucí práce)

**Práci předložila studentka: Andrea Zíbarová**

**Studijní zaměření: Učitelství pro 1. stupeň základní školy**

**Název práce: Specifika práce s dětmi cizinců na 1. stupni ZŠ**

**Vedoucí práce: Mgr. Markéta Zachová, Katedra pedagogiky FPE ZČU**

### **1. CÍL PRÁCE:**

Diplomantka si v úvodu předložené práce stanovila několik výzkumných otázek, které byly předmětem vlastního šetření. Přes níže uvedené připomínky k obsahovému a formálnímu zpracování (výtky směřují hlavně k zpracování metodologie a interpretaci dat) soudím, že celkově se stanovených cílů podařilo naplnit.

### **2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:**

Práce je standardně rozdělena na část teoretickou (26 stran textu) a vlastní empirické šetření (33 stran). V části teoretické autorka vymezila základní terminologii spojenou s tématem práce tj. termíny dítě s odlišným mateřským jazykem dle české legislativy, sociokulturní handicap a problémy z něj vyplývající. Větší pozornost je věnována problematice komunikace s dítětem s OMJ. Podkapitola 6.3. Vzdělávání učitelů (patrně v ČR) je zpracována značně úsporně a bohužel se minimálně vztahuje k obsahu přípravy učitelů na práci s žáky s OMJ – prosím autorku o doplnění u obhajoby viz otázky a připomínky.

V 7. kapitole zmiňuje autorka multikulturní výchovu a její význam. V části 7.1. jsou stručně popsány aktivity multikulturní výchovy, bohužel příliš zkratkovitě. Vzhledem k tomu, že autorka průběh těchto aktivit pozorovala během své praxe, bylo žádoucí zařadit především reflexi, uvedení a zdůvodněných vyučovacích metod apod. Přes tyto připomínky je teoretická část vzhledem k cíli zpracována dostatečně s oporou aktuálních odborných zdrojů. Celkově autorka v teoretické rovině prokázala schopnost se ve vybraném tématu zorientovat. Empirická část je postavena na dotazníkovém šetření, rozhovoru a pozorování. Soudím, že uvedené metody byly vhodně zvoleny, postrádám však jejich bližší vymezení s oporou o metodologickou monografii, která chybí i ve výčtu prostudované literatury (např. tvrzení: „*metody můžeme rozdělit do dvou skupin*“?). Kladu otázku, jakou metodologickou publikaci si autorka nastudovala. Anonymní distribuce dotazníků prostřednictvím mailových adres může vykazovat nižší výpovědní hodnotu (o tom svědčí i počet získaných vyplněných formulářů – 46). U techniky pozorování chybí vymezení přesných kritérií (co konkrétně autorka sledovala, v jakém časovém rozmezí apod.). Autorka zde uvádí „*sledování míry integrace*“ – to je příliš obecné kritérium, není zřejmé, co tím autorka rozumí – prosím o vysvětlení. U techniky rozhovoru autorka nezmiňuje, jakým způsobem byli učitelé k rozhovoru vybráni. Jedná se o doslovný přepis jejich výpovědí, nahrávku apod.? Pokud ano, pak autorka měla uvést. Taktéž postrádám souhlas s uveřejněním osobních údajů.

Autorka nesprávně používá didaktické kategorie: metody a prostředky – viz např. s.31 otázka č.4: *obrázkové materiály, zjednodušená cvičení* atd. nelze považovat za metody. Prosím autorku, aby si k obhajobě nastudovala didaktickou terminologii: vyučovací metody, organizační formy.

Soudím, že využití sociometrického dotazníku není příliš relevantní technikou při sledování integrace dítěte do kolektivu. Samotné zpracování kapitoly 12 je nedostačující (chybí vymezení cíle sociometrického dotazníku, doložení výsledného sociogramu apod.), zejména ale chybí závěrečná evaluace zjištěných výsledků – prosím autorku o shrnutí zásadních výsledků svého výzkumu u obhajoby. Pracovní list kapitola 13 se dle mého názoru nevztahuje k cíli diplomové práce – ke sledované skupině žáků s OMJ, chybí detailnější rozbor – cíle aktivity, závěrečná reflexe apod.

### 3. FORMÁLNÍ STRÁNKA :

Práce vykazuje poměrně dost gramatických chyb (časté chyby v použití i/y u shody přísudku s podmětem), velké množství interpunkčních chyb a stylistických nepřesností. Časté jsou také překlepy. Odborný jazykový projev je spíše průměrné kvality. Členění práce je až na některé kapitoly, které na sebe logicky nenavazují, přehledné. Odkazy na odborné zdroje odpovídají citační normě. Pouze u některých doslovných citací chybí odkaz na konkrétní stránku publikace.

### 4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:

Autorka si zvolila velmi aktuální téma. Dle mého názoru je problematika žáků s odlišným mateřským jazykem věnována stále nedostatečná pozornost, chybí koncepce a systematická podpora v začleňování těchto žáků do vzdělávacího systému a s tím i související nedostatečná příprava v pregraduálním vzdělávání pedagogů. Soudím, že autorka mohla důsledněji a pečlivěji zpracovat především vlastní empirické šetření, v práci chybí hodnotná interpretace dat a případná doporučení do praxe na změny v této oblasti. Práci ubírá na kvalitě i značné množství hrubých gramatických chyb (jako závažné to vnímám především u budoucího učitele 1.stupně). Autorka se těchto prohrěšků mohla vyvarovat, pokud by pravidelně konzultovala, zodpovědněji pracovala s metodologickou literaturou a provedla závěrečnou důslednou jazykovou korekci celého textu. Přes výše uvedené připomínky a výhrady k obsahové i formální stránce textu, předloženou diplomovou práci doporučuji k obhajobě s předběžným hodnocením viz níže. Autorku žádám o důslednou přípravu k obhajobě viz zodpovězení veškerých připomínek a otázek.

### 5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ :

viz výše v textu

V předložené práci se pouze okrajově zmiňujete o připravenosti učitelů na práci s žáky s OMJ. Co by dle Vás mělo být obsahem této připravenosti v rámci pregraduálního studia budoucích učitelů?

Shrňte prosím stručně zásadní výsledky (zjištění) Vašeho empirického šetření.

### 6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:

DOBŘE

V Plzni 10.8. 2015

Mgr. Markéta Zachová

